



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Declaring December 12,
1988 as the Day on which the
First Supplement to the Revised
Statutes of Canada, 1985 Comes
into Force

Décret déclarant le 12 décembre
1988 la date d'entrée en vigueur
du 1^{er} supplément des Lois
révisées du Canada (1985)

SI/88-228

TR/88-228

Current to September 22, 2021

À jour au 22 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 22, 2021. Any amendments that were not in force as of September 22, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 22 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 22 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Declaring December 12, 1988 as the Day on which the First Supplement to the Revised Statutes of Canada, 1985 Comes into Force

TABLE ANALYTIQUE

Décret déclarant le 12 décembre 1988 la date d'entrée en vigueur du 1^{er} supplément des Lois révisées du Canada (1985)

Registration

SI/88-228 November 23, 1988

REVISED STATUTES OF CANADA, 1985 ACT

Order Declaring December 12, 1988 as the Day on which the First Supplement to the Revised Statutes of Canada, 1985 Comes into Force

P.C. 1988-2568 November 10, 1988

Whereas the Statute Revision Commission has reported in writing the completion of the First Supplement to the Revised Statutes of Canada, 1985;

And Whereas the Governor General has caused a printed copy of that Supplement, attested under the signature of the Governor General, countersigned by the Minister of Justice and certified correct by the Chairman of the Statute Revision Commission, to be deposited in the office of the Clerk of the Parliaments on August 3, 1988;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to subsection 13(2) of the Revised Statutes of Canada, 1985 Act, is pleased hereby to declare December 12, 1988 as the day on and from which the First Supplement to the Revised Statutes of Canada, 1985, shall come into force and have operation and effect as law as though the enactments contained therein were expressly embodied in and enacted by an Act of Parliament.

Enregistrement

TR/88-228 Le 23 novembre 1988

LOI SUR LES LOIS RÉVISÉES DU CANADA (1985)

Décret déclarant le 12 décembre 1988 la date d'entrée en vigueur du 1^{er} supplément des Lois révisées du Canada (1985)

C.P. 1988-2568 Le 10 novembre 1988

Attendu que la Commission de révision des lois a rapporté par écrit l'achèvement du 1^{er} supplément des Lois révisées du Canada (1985);

Et attendu que le 3 août 1988, le gouverneur général a fait déposer au bureau du greffier des Parlements un exemplaire imprimé du supplément, portant son attestation, le contreseing du ministre de la Justice et le certificat de conformité du président de la Commission de révision des lois;

À ces causes, sur avis conforme du ministre de la Justice et en vertu du paragraphe 13(2) de la Loi sur les Lois révisées du Canada (1985), il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de fixer au 12 décembre 1988 la date d'entrée en vigueur du 1^{er} supplément des Lois révisées du Canada (1985) comme si les textes qu'il contient étaient incorporés à une loi fédérale et édictés par elle.